



Cuando muere un niño

MUMIA ABU JAMAL :: 30/12/2015

No se presentarán cargos contra la policía que asesinó al niño Tamir Rice, de 12 años.

Últimas noticias: Oficiales de la ciudad de Cleveland anuncian que no se presentarán cargos contra la policía que asesinó al niño Tamir Rice, de 12 años.

Hay algo devastador sobre la muerte --el asesinato-- de un niño. Cuando muere un niño, el orden natural se desgarrar, las estrellas lloran, la tierra tiembla.

Nos hemos acostumbrado tanto a este sistema que suponemos que es algo natural en vez de una imposición humana. Los políticos en el bolsillo de los llamados sindicatos policiacos se inclinan ante bolsas llenas de plata y se olvidan de la muerte de un niño en un abrir y cerrar de ojos --especialmente si es un niño negro.

¿Cuál institución construida por el hombre es más preciosa que la vida de un niño? ¿Cuál trabajo? ¿Cuál oficina? ¿Cuál estado?

Cuando muere un niño, los adultos no merecen respirar su aire robado. Cuando muere un niño, los vivos no deben descansar hasta que purguen el veneno que se atrevió a lastimarlo. Cuando muere un niño, el tiempo corre hacia atrás para hacer justicia por el mal causado.

Esto debe inspirar a los movimientos en todo el mundo a pelear como nunca antes porque algo vil ha pasado delante de nuestros ojos. Han matado a un niño, y por ser un niño negro, esto vale poco en Estados Unidos.

De la nación encarcelada, soy Mumia Abu Jamal.

-©'15maj

28 de diciembre de 2015

Audio grabado por Noelle Hanrahan: www.prisonradio.org *

Texto circulado por Fatirah Litestar01@aol.com

Traducción Amig@s de Mumia, México

<https://amigosdemumiamx.wordpress.com/2015/12/30/cuando-muere-un-nino/>

Debido a la caída del sistema de Prison Radio, el comentario de Mumia se puede escuchar aquí.

<http://fsrn.org/2015/12/mumia-abu-jamal-when-a-child-dies/>

Para hacer un donativo para mantener Prison Radio al aire:

<https://donatenow.networkforgood.org/PrisonRadio>

Para hacer un donativo para ayudar con los gastos legales de Mumia:

www.bit.ly/curehimnow

<https://www.lahaine.org/mundo.php/cuando-muere-un-nino>